

Komentar Kartu Laporan kelas TKK-3
Grades K-3 Report Card Comments

(Orang Tua: Berikan tanda centang (✓) untuk artikel yang menggambarkan anak anda).
Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

Sekolah/School _____

Guru/Teacher _____

Orang Tua/Parent _____

Murid/Student _____ *I.D#.* _____

Comments		Komentar-komentar
Character Building and Behavior Pattern		Bentuk karakter dan Pola Perilaku
Academic Performance (Positive)		Prestasi Akademik (Positif)
<i>Follows directions</i>		<i>Mengikuti pengarahan</i>
<i>Works cooperatively with others</i>		<i>Bekerja sama dengan yang lain</i>
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		<i>Menggunakan waktu dengan tepat dan teratur</i>
<i>Demonstrates consistent effort</i>		<i>Menunjukkan usaha yang konsekuensi</i>
<i>Eager to try new things</i>		<i>Mau mencoba sesuatu yang baru</i>
<i>Works hard</i>		<i>Bekerja keras</i>
<i>Enjoys reading and listening to stories</i>		<i>Suka membaca dan mendengarkan cerita</i>
<i>Enjoys writing stories and sharing them with others</i>		<i>Suka menulis cerita dan berbagi dengan orang lain</i>
<i>Helpful to classmates and others</i>		<i>Bermanfaat untuk teman sekelas dan yang lainnya</i>
Academic Performance(Negative)		Prestasi Akademik (Negatif)
<i>Assignments are sometimes incomplete, late or missing</i>		<i>Kadang kadang tugas tidak komplit, terlambat atau hilang</i>
<i>Difficulty following directions</i>		<i>Kesulitan mengikuti petunjuk-petunjuk</i>
<i>Difficulty completing assignments</i>		<i>Kesulitan melengkapi tugas</i>

<i>Difficulty following oral directions</i>		<i>Kesulitan mengikuti petunjuk lisan</i>
<i>Homework missing</i>		<i>Pekerjaan rumah hilang</i>
<i>Has trouble staying focused in group activities</i>		<i>Mempunyai masalah untuk tetap focus di dalam kegiatan kelompok</i>
<i>Has trouble with reading skills</i>		<i>Mempunyai masalah dengan kemampuan membaca</i>
<i>Needs improvement in math skills</i>		<i>Memerlukan perbaikan penambahan dalam ketrampilan matematika</i>
<i>Would benefit from additional practice in reading</i>		<i>Akan sangat membantu mendapatkan tambahan latihan membaca</i>
<i>Would benefit from additional practice in math</i>		<i>Akan sangat membantu mendapatkan tambahan latihan matematika</i>
<i>Would benefit from more active participation in class</i>		<i>Akan sangat membantu giat berpartisipasi di dalam kelas</i>
Progress		Kemajuan
<i>Commendable progress</i>		<i>Kemajuan terpuji</i>
<i>Excellent progress in reading</i>		<i>Kemauan yang sangat baik di dalam membaca</i>
<i>Excellent progress in math</i>		<i>Kemauan yang sangat baik di dalam matematika</i>
<i>Excellent progress in science</i>		<i>Kemauan yang sangat baik di dalam ilmu pengetahuan</i>
<i>Shows improvement in reading</i>		<i>Menunjukkan peningkatan di dalam membaca</i>
<i>Shows improvement in math</i>		<i>Menunjukkan peningkatan di dalam matematika</i>
<i>Shows improvement in science</i>		<i>Menunjukkan peningkatan di dalam ilmu pengetahuan</i>
ESOL or Special Education Related Issues		Isu terkait dengan ESOL or Pendidikan Khusus
<i>Is receiving small group instruction in reading</i>		<i>Menerima pengajaran kelompok kecil di dalam membaca</i>
<i>Is receiving small group instruction in math</i>		<i>Menerima pengajaran kelompok kecil di dalam matematika</i>
<i>Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP</i>		<i>Kelas di dasarkan atas adaptasi/akomodasi sesuai dengan IEP</i>
<i>Student received supplementary instruction and reinforcement from a Resource Room teacher</i>		<i>Murid menerima pengajaran tambahan dan penguatan dari guru kelas sumber daya</i>
<i>Grade is based on an instructionally appropriate level</i>		<i>Kelas di ajarkan berdasarkan tingkat pengajaran yang tepat</i>
<i>No grades due to beginner ESOL status</i>		<i>Tidak ada nilai di karenakan status ESOL pemula</i>
<i>No grade due to medical reasons</i>		<i>Tidak ada nilai di karenakan alasan kesehatan</i>
<i>No grade due to late admission</i>		<i>Tidak ada nilai di karenakan keterlambatan pendaftaran</i>

Catatan Tambahan/Additional Note